

**Dodatek č. 2021/40014/01**  
ke Smlouvě o dodávce tepelné energie č. 2010/40014/00

uzavřený mezi smluvními stranami

1. Obchodní firma : **Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.**  
se sídlem: **Vladislavova 1390/17, Nové Město, 110 00 Praha 1**  
jednatel: **Ing. Zdeněk Havelka**

zastoupená: **Ing. Janem Raušem – provozním ředitelem**  
**Ludmilou Justovou – referentkou obchodního odboru**  
**na základě plné moci**

registrovaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl C, číslo vložky 271985, držitel licence k podnikání, ve smyslu zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, skupiny: **32 a 31**

IČ: **058 54 431**  
DIČ: **CZ05854431**  
bankovní spojení: **Komerční banka, a.s.** č. účtu: **123-765540287/0100**  
telefonní spojení: **476 111 450, 476 111 191**  
zaměstnanci pověřeni činností:  
ve věcech obchodních: **Ludmila Justová**  
E-mail:   
ve věcech technických: **Ing. Jan Raus**  
E-mail: 

**(dále jen „dodavatel“)**

2. Jméno: **MĚSTO LITVÍNOV**  
se sídlem: **Městský úřad Litvínov, náměstí Míru 11, Litvínov, 436 01**  
zastoupené: **Mgr. Štěpánkou Kolčavovou Bretovou, vedoucí ONM**  
**na základě plné moci**

IČ: **00266027**  
DIČ: **CZ00266027**  
bankovní spojení: **KB Litvínov** č. účtu: **921-491/0100**  
telefonní spojení: **+420/476 111 689**

**(dále jen „odběratel“)**

*SMETANOVA 39  
NÁM. MÍRU 11+12  
M BÍTEH JLOUPU 510*

1. Smluvní strany se dohodly na tomto dodatku č. 2021/40014/01 ke Smlouvě o dodávce tepelné energie č. 2010/40014/00 ze dne 30.04.2010 (dále jen „Smlouva o dodávce tepelné energie“), kterým se v roce 2021 mění následující součásti Smlouvy o dodávce tepelné energie:
  - a) „Cenové ujednání“,
  - b) „Odběrový diagram na dodávku a odběr tepelné energie“,
  - c) „Dohoda o zálohových platbách“,
  - d) „V Článku 13 se mění bod 13,1,1 udržovat odběrné zařízení ve stavu odpovídajícím bezpečnostním a technickým předpisům a nepoužívat ho jako bivalentní zdroj pro další roky“
  - e) „Smluvní strany souhlasí s tím, aby tento Dodatek byl veden v evidenci smluv vedené městem Litvínov, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího uzavření.  
Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.  
Tento Dodatek bude v plném rozsahu uveřejněn v informačním systému registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., zákona o registru smluv.  
Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem, kdy město Litvínov uveřejní Dodatek v informačním systému registru smluv.  
Jednotlivé součásti Smlouvy o dodávce tepelné energie tvoří nedílnou součást tohoto dodatku.
2. Tento dodatek o celkovém počtu 2 stran, na jehož celém obsahu se smluvní strany dohodly, je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze zúčastněných stran obdrží jedno vyhotovení s platností originálu. Tento dodatek se stává nedílnou součástí Smlouvy o dodávce tepelné energie.
3. Ostatní ustanovení platné Smlouvy o dodávce tepelné energie, která nejsou tímto dodatkem rušena nebo měněna, zůstávají v platnosti.
4. Osobní údaje zpracováváme v souladu s Obecným nařízením o ochraně osobních údajů EU (GDPR). Zásady pro nakládání s osobními údaji v rámci skupiny CPI naleznete v naší Politice ochrany osobních údajů skupiny CPI - <https://cpipg.com/data-protection-policy>

V Litvínově dne:

V Litvínově dne: 16.12.2020



Dodavatel: Ing. Jan Raus  
Provozní ředitel  
Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.



Ludmila Justová  
Referentka obchodního odboru  
Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.



Odběratel:

Mgr. Kateřka Kalcavská Břetová  
Vedoucí OMM

KT/12/5421/10

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	16.12.2020	Jana Haselbergerová	energetik ONM	
Schválil:	16. 12. 2020	Mgr. Štěpánka Kolčavová Bretová	vedoucí ONM	
Správce rozpočtu:	16. 12. 2020	Ing. Zdeňka Burešová	ekonom ONM	
Právní oddělení:	16 - 12 - 2020	Mgr. Jan Buchta	právní oddělení	
Schváleno – RM:	-----	Číslo usnesení:	-----	
ZM:	-----	Číslo usnesení:	-----	
Zveřejněno:	-----	-----		
Vedení města:	16. 12. 2020	Karel Rosenbaum	2. místostarosta	

**Odběrový diagram na dodávku a odběr tepelné energie**

Ke smlouvě o dodávce tepelné energie číslo: 2010/40014/00

Rok: 2021

**1. Odběrový diagram**

1.1 sjednané hodnoty odběru tepelné energie:

ÚT 32001011 Objekt, Smetanova 39

Leden	19	Únor	16	Březen	14
Duben	9	Květen	2	Červen	0
Červenec	0	Srpen	0	Září	1
Říjen	8	Listopad	14	Prosinec	17
					Celkem TUV: 100GJ

ÚT 32001022 Objekt, Náměstí Míru 11-12

Leden	285	Únor	240	Březen	210
Duben	135	Květen	30	Červen	0
Červenec	0	Srpen	0	Září	15
Říjen	120	Listopad	210	Prosinec	255
					Celkem TUV: 1500GJ

TUV 32001022 Objekt, Náměstí Míru 11-12

Leden	21	Únor	21	Březen	21
Duben	21	Květen	21	Červen	21
Červenec	21	Srpen	19	Září	21
Říjen	21	Listopad	21	Prosinec	21
					Celkem TUV: 250GJ

ÚT 32002018 Objekt, U Bílého sloupu 510

Leden	171	Únor	144	Březen	126
Duben	81	Květen	18	Červen	0
Červenec	0	Srpen	0	Září	9
Říjen	72	Listopad	126	Prosinec	153
					Celkem TUV: 900GJ

TUV 32002018 Objekt, U Bílého sloupu 510

Leden	5	Únor	5	Březen	5
Duben	5	Květen	5	Červen	5
Červenec	5	Srpen	5	Září	5
Říjen	5	Listopad	5	Prosinec	5
					Celkem TUV: 60GJ

1.2 Účtování tepla a teplotnosné látky je prováděno podle „Ujednání o ceně“, platného v době uskutečnění dodávky.

**2. Zvláštní ujednání:**

2.1 Odběratel je povinen aktualizovat „Odběrový diagram“ na další kalendářní rok vždy nejpozději do 1. 12.

2.2 Odběratel je dále povinen aktualizovat u dodavatele odběrový diagram v průběhu kalendářního roku dojde-li ke změně plánovaného odebíraného množství tepelné energie a to nejpozději k datu uskutečnění této změny.

2.3 Při zahájení topného období je odběratel o tomto povinen informovat dodavatele.

Litvínově dne:

V Litvínově dne: 16.12.2020



Dodavatel: Ing. Jan Rauš  
Provozní ředitel  
Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.



Ludmila Justová  
Referentka obchodního odboru  
Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.



Odběratel:

Mgr. Štěpánka Kalčavská / Dřetová  
Vedoucí ONM



## Cenové ujednání

Ke smlouvě o dodávce tepelné energie číslo: 2010/40014/00  
 Lokalita: Litvínov  
 Rok: 2021

1. V souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, a smlouvou o dodávce tepelné energie uzavírají smluvní strany následující cenové ujednání.

2. **Ceny tepelné energie:**

Sazba	Popis	Jednotková cena	10% DPH	Celkem
31H8	ÚT+TV	569,79Kč/GJ	59,98Kč/GJ	626,77Kč/GJ

3. **Úrok z prodlení:**

3.1 Smluvní strany se dohodly na úroku z prodlení úhrady peněžitého závazku ve výši 0,05% z nezaplacené částky za každý i započatý kalendářní den prodlení.

4. **Poplatky za služby:**

4.1 Úhrada za veškeré práce, které bude dodavatel nucen provést na požadavek nebo pro důvody ležící na straně odběratele, případné zásahy pohotovostní služby dodavatele vynucené stavem zařízení odběratele, budou dodavatelem účtovány a od odběratele vymáhány.

5. **Cenová pravidla:**

5.1 Ceny tepelné energie byly stanoveny kalkulací a zahrnují náklady na výrobu, rozvod, transformaci a vlastní realizaci dodávek v místě plnění včetně zisku.

5.2 Ceny platí za odběr tepelné energie v místě plnění a pro každé odběrné místo samostatně.

5.3 Kalkulaci ceny předloží dodavatel k nahlédnutí na žádost odběratele.

Litvínově dne:

V Litvínově dne: 16.12.2020



Dodavatel: Ing. Jan Rauš  
 Provozní ředitel  
 Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.



Ludmila Justová  
 Referentka obchodního odboru  
 Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.



Odběratel:

Mgr. Štěpánka Kobarová  
 Vedoucí ONM

# Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.

Vladislavova 1390/17  
110 00 Nové Město, Praha 1

## Dohoda o zálohových platbách

k odběrateli číslo: 40014

Na rok: 2021

Interní číslo smlouvy: 0014

Pro kupujícího  
MĚSTO LITVÍNŮV

nám. Míru 11  
436 91 Litvínov

1. Obě smluvní strany se dohodly na základě platných právních předpisů, že odběratel bude hradit dodavateli zálohy na pravidelné dodávky tepelné energie za těchto podmínek:
  - 1.1 zúčtovací období je vždy jeden kalendářní rok;
  - 1.2 případně-li termín splatnosti zálohy na den pracovního volna nebo pracovního klidu, je záloha splatná nejpozději následující pracovní den;
  - 1.3 Záloha bude při fakturaci proučtována.
2. Hodnota předpokládaných záloh v Kč:

	I. čtvrtletí		II. čtvrtletí		III. čtvrtletí		IV. čtvrtletí	
	k 05. dni	k 0. dni	k 05. dni	k 0. dni	k 05. dni	k 0. dni	k 05. dni	k 0. dni
1.měsíc	12 100	0	12 100	0	12 100	0	12 100	0
2.měsíc	12 100	0	12 100	0	12 100	0	12 100	0
3.měsíc	12 100	0	12 100	0	12 100	0	12 100	0
celkem	36 300	0	36 300	0	36 300	0	36 300	0

Celkem předpis záloh 145 200

Při úhradě záloh uvádějte variabilní symbol: 001440014

3. Výše záloh je stanovena:
  - 3.1 v jednotlivých měsících podle předpokládaného odběru tepelné energie v technických jednotkách a ceny tepelné energie
4. Obě strany jsou povinny si vzájemně a neprodleně písemnou formou oznámit veškeré změny, týkající se platebního styku a této dohody.
5. V případě prodlení s plněním peněžitého závazku je příslušná smluvní strana povinna uhradit poškozené straně úrok z prodlení ve výši stanovené v článku 3.1 "Cenového ujednání".
6. Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran, účinnosti dnem uzavření smlouvy o dodávce tepelné energie.

V Litvínově dne:



Dodavatel: Ing. Jan Rauš  
Provozní ředitel  
Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.



Ludmila Justová  
Referentka obchodního odboru  
Tepelné hospodářství Litvínov s.r.o.

V Litvínově

dne: 23-12-2020

Odběratel:

Mgr. Štěpánka Kolářová  
Vedoucí ONM

